

## **Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí neinvestiční účelové dotace v oblasti kultury a zachování kulturního dědictví – jednorázová či jednoletá dotace**

### **Smluvní strany**

---

#### **Statutární město Ostrava**

Prokešovo náměstí 1803/8, 729 30 Ostrava

zastoupeno: náměstkyní primátora Mgr. Andreou Hoffmannovou, Ph.D., na základě plné moci

IČO: 00845451

DIČ: CZ00845451 (statutární město je plátcem DPH)

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s., okresní pobočka Ostrava  
Číslo účtu: 27-1649297309/0800

(dále jen „**poskytovatel**“)

a

#### **Česko-japonské kulturní centrum, , z.s.**

Zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl L, vložka 15212

sídlo: Čs. legii 3058/7, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava

zastoupen: předsedou Janem Kudlou

IČO: 05215102

DIČ: neplátce DPH

Bankovní spojení: Fio banka, a.s.  
Číslo účtu: 2801034349/2010

(dále jen „**příjemce**“)

**se dohodly:**

### **Obsah smlouvy**

---

#### **čl. I.**

##### **Úvodní ustanovení**

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době jejího uzavření. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně bez prodlení nejpozději do 8 dnů druhé smluvní straně.
2. Příjemce je povinen oznámit písemně poskytovateli rovněž veškeré změny, týkající se obsahové části projektu, které nastanou v průběhu jeho realizace, nejpozději však do 8 dnů ode dne, kdy ke změně došlo.
3. Příjemce prohlašuje, že k datu podpisu této smlouvy není podnikem v obtížích v souladu s čl. 2 odst. 18 Nařízení Komise (EU) č. 651/2014 ze dne 17.06.2014, kterým se v souladu s články 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné s vnitřním trhem.
4. Příjemce čestně prohlašuje, že k datu podpisu této smlouvy vůči němu nebyl vydán Komisí (EU) inkasní příkaz k navrácení neoprávněně vyplacené podpory, v návaznosti na rozhodnutí Komise (EU), jímž byla vyplacená podpora prohlášena za protiprávní a neslučitelnou s vnitřním trhem.

5. Poskytovatel prohlašuje, že je držitelem výhradní licence k užití loga statutárního města Ostrava (dále jen „logo města“) jako autorského díla a zároveň má výlučné právo užívat logo města jako ochrannou známku ve spojení s výrobky a službami, pro něž je chráněna. Město je oprávněno poskytnout podlicenci k užití loga města třetí osobě.
6. Poskytovatel touto smlouvou poskytuje příjemci bezúplatně nevýhradní oprávnění logo města užit pro účely dle obsahu této smlouvy, způsoby uvedenými v odst. 10 článku V. této smlouvy v rozsahu územně neomezeném a v rozsahu množství a časově omezeném ve vztahu k rozsahu a charakteru užití dle této smlouvy. Příjemce oprávnění užit logo města za uvedeným účelem, uvedeným způsobem a v rozsahu dle této smlouvy přijímá.

## **čl. II. Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené neinvestiční dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele (dále jen „dotace“). Dotace podle této smlouvy je veřejná finanční podpora poskytnutá z rozpočtu statutárního města Ostravy.
2. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní řízení), ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
3. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými, a vztahují se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.
4. Dotace je poskytována v souladu s „Programem podpory kultury a zachování kulturního dědictví na území statutárního města Ostrava v letech 2021 – 2024 (dále také jen „Program podpory“), schváleným usnesením Zastupitelstva města Ostravy č. 1080/ZM1822/16 ze dne 16.09.2020. Pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v tomto Programu podpory.

## **čl. III. Účel dotace**

Poskytovatel podle této smlouvy poskytuje příjemci dotaci na náklady spojené s realizací projektu v souladu s předloženou žádostí včetně příloh (dále také „předložený projekt“ nebo „projekt“):

**Název projektu:** provoz a činnost Česko-japonského kulturního centra

**Účel použití dotace:**

Příjemce je povinen použít dotaci v souladu s účelem této smlouvy a předloženým projektem k úhradě uznatelných (způsobilých) nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace dle tohoto článku této smlouvy, a to pouze na:

- kancelářské potřeby - nákup kancelářských potřeb pro potřeby provozu ČJKC, nákup pomůcek pro kurzy kaligrafie (štetce, rýžové papíry, tuše aj.), kurz origami (origami papíry), nákup tonerů pro tisk studijních materiálů do kurzu japonština pro začátečníky a pokročilé,
- cestovné - úhrada nákladů cesty lektorům kurzů a workshopů,
- nájemné vč. služeb - úhrada nájmu prostor, které využívá ČJKC pro svou činnost (naše centrum využívá prostory, které jsou v majetku města Ostravy - Ostravské muzeum, klub Atlantik,
- pronájem techniky a zařízení - zapůjčení projekční techniky a zařízení, které využívá ČJKC pro své pravidelné akce,
- propagace - výroba propagačních materiálů pro prezentaci centra a zároveň propagaci města při jednáních s městem Ósakou. výroba propagačních a informačních materiálů v japonštině, pro propagaci města Ostravy v Japonsku,
- dohody o pracovní činnosti (DPČ) vč. odvodů - úhrada osobám podílejících se na provozu centra a zajišťujících pravidelné akce (honorář osobám podílejících se na pravidelném chodu centra, honorář osobám zajišťující informační servis o japonsku a poradenskou službu pro japonské turisty),

2/9 provoz a činnost Česko-japonského kulturního centra



Magistrát města Ostravy zavedl a používá  
systém environmentálního managementu pro oblast  
činností vykonávaných statutárním městem v rámci veřejné  
správy za účelem všestranného poskytování služeb  
dle požadavků normy ČSN EN ISO 14001:2016.

**OSTRAVA**

- dohody o provedení práce (DPP) vč. odvodů - úhrada osobám podílejících se na provozu centra a zajišťujících pravidelné akce (překladačům, kteří překládají oficiální dokumenty do japonštiny, pro jednání s japonskou stranou; kaligrafům, origamistům, bonsajistům a dalším odborníkům, kteří vedou odborné i zájmové kurzy s japonskou tematikou; přednášejícím),
- honoráře - honorář kaligrafům, origamistům, bonsajistům a dalším odborníkům, kteří vedou odborné i zájmové kurzy s japonskou tematikou; přednášejícím, japonským kuchařům.

**Doba, v níž má být účelu dotace dosaženo (projekt bude realizován):** od 01.01.2023 do 30.11.2023.

#### **čl. IV. Výše dotace**

Dotace se příjemci poskytuje v celkové výši **150 000,- Kč** (slovy: sto padesát tisíc korun českých). Peněžní prostředky budou bezhotovostně převedeny na účet příjemce uvedený v záhlaví smlouvy, a to jednorázově do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.

Platba se považuje za uskutečnou dnem odepsání příslušné částky z účtu poskytovatele.

#### **čl. V. Podmínky použití dotace**

1. Uznatelným (způsobilým) nákladem pro účely této smlouvy je náklad, který lze financovat z dotace poskytnuté touto smlouvou při splnění následujících podmínek:

- a) vznikl příjemci a byl příjemcem uhrazen v období realizace projektu **od 01.01.2023 do 30.11.2023;**
- b) byl vynaložen v souladu s účelovým určením dle čl. III. a podmínkami dle této smlouvy;
- c) vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů;
- d) byl zanesen v účetnictví příjemce, je identifikovatelný a podložený ostatními záznamy.

2. Za neuznatelné (nezpůsobilé) náklady se pro účely této smlouvy rozumí zejména:

- výdaje investičního charakteru (budovy, pozemky, jiné nemovitosti, technické zhodnocení),
- náklady vzniklé v souvislosti s tvorbou rezerv a opravných položek,
- úhrada leasingových splátek, či jiného obdobného finančního plnění, úhrada půjček, úvěrů, úroků z půjček a úvěrů,
- úhrada smluvních pokut, penále, úroků z prodlení či jakékoliv jiné zákonné či smluvní majetkové sankce,
- úhrada jakéhokoliv pojistného, zejména pojistného hrazeného dle zákona č. 37/2004 Sb., o pojistné smlouvě, zákona č. 42/1994 Sb., o penzijním připojištění se státním příspěvkem, a zákona č. 168/1999 Sb. o pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem motorového vozidla, vše ve znění pozdějších předpisů,
- odměny na základě dohody o provedení práce, dohody o pracovní činnosti, či na základě jakékoliv jiné smlouvy, jejímž předmětem plnění poskytovaného příjemci jsou poradenské služby nepodílející se na přímé realizaci podporovaného projektu, zejména právní služby, služby ekonomických poradců, služby daňových poradců a auditorů a vedení účetnictví,
- daně, cla, zdravotní a sociální pojištění, či jakékoliv jiné veřejnoprávní dávky s výjimkou úhrady místních poplatků, hrazených dle zákona č. 565/1990 Sb. o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, na území statutárního města Ostrava,
- náklady na pohoštění a občerstvení,
- náklady na pořízení věcných cen, finanční ceny,
- odpisy majetku,
- plnění závazků z právního důvodu náhrady škody, vzniklé porušením zákonné povinnosti, či smluvního závazku, plnění z právního důvodu bezdůvodného obohacení,
- platby jakýmkoliv právníkům či fyzickým osobám na základě jakéhokoliv jiného právního důvodu, které se přímo nepodílejí na přípravě a realizaci podporovaného projektu,

3/9 provoz a činnost Česko-japonského kulturního centra



Magistrát města Ostravy zavedl a používá  
systém environmentálního managementu pro oblast  
činností vykonávaných statutárním městem v rámci veřejné  
správy za účelem všestranného poskytování služeb  
dle požadavků normy ČSN EN ISO 14001:2016.

**OSTRAVA**

- zálohové platby, které nebudou do termínu čerpání dotace vyúčtovány,
  - náklady, které byly uhrazeny započtením.
3. Náklady vzniklé přede dnem nabytí účinnosti této smlouvy mohou být z dotace hrazeny od 01.01. 2023 v rozsahu uznatelných nákladů vymezených touto smlouvou.
4. Je-li příjemce dotace plátcem daně z přidané hodnoty (dále „jen DPH“) a má nárok na odpočet DPH na vstupu, není DPH na vstupu způsobilým nákladem, a to ani v případě, kdy příjemce nárok na odpočet DPH na vstupu neuplatnil.  
Je-li příjemce povinen krátit odpočet DPH na vstupu, je způsobilým nákladem pouze část DPH na vstupu, která byla koeficientem krácena. Obdobně se postupuje v případě, že příjemce neuplatní DPH z důvodu použití poměru mezi plněním, které se vztahuje k ekonomické činnosti příjemce, a ostatní činností příjemce dotace, která není ekonomickou činností, a tudíž není předmětem DPH. Obdobně se postupuje v případě, že zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, neumožňuje u přijatých zdanitelných plnění odpočet DPH.  
V případě, že příjemce dotace (neplátce DPH) se v průběhu čerpání dotace stane plátcem DPH, bude od okamžiku, kdy se plátcem DPH stal, postupováno dle ustanovení tohoto článku výše.
5. **Příjemce je oprávněn dotaci dle této smlouvy použít k úhradě maximálně 80% způsobilých (uznatelných) nákladů projektu. Zároveň je příjemce oprávněn použít dotaci dle této smlouvy pouze k úhradě provozních ztrát.**
6. Dotaci poskytnutou dle této smlouvy na projekt je možno kumulovat s vlastními prostředky a/nebo jinými zdroji financování poskytnutými jakoukoli jinou veřejnou nebo soukromou institucí či subjektem, **avšak výhradně za současného splnění podmínek:**
- a) podpora projektu z veřejných rozpočtů v rámci České republiky ve svém souhrnu nepřekročí výši podpory odpovídající maximálně *výši provozních ztrát*; to vše vždy včetně podpory de minimis na tentýž projekt či tytéž částečně či plně se překrývající způsobilé náklady;
  - b) součet všech prostředků (vlastních prostředků, podpor z veřejných rozpočtů a jiných podpor) použitých pro financování projektu nepřesáhne výši 100 % nákladů projektu.

**Příjemce se dále zavazuje:**

7. Realizovat projekt vlastním jménem, na vlastní účet a vlastní odpovědnost.
8. Využít dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou a oddělenou analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, tj. účtovat na zvláštní analytické účty, případně na samostatná hospodářská střediska. Tato evidence musí být podložena originálními účetními záznamy. Z nich musí být zřejmé, že jde o peněžní prostředky hrazené z dotace poskytnuté na základě této smlouvy. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení peněžních prostředků v rámci uznatelných (způsobilých) nákladů projektu není považováno za účetní záznam. Originály účetních dokladů, týkající se realizace projektu, označit „**Financováno z rozpočtu statutárního města Ostravy**“ a uvést evidenční číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč uplatňované do finančního vypořádání dotace z předloženého dokladu.
9. Sdělovat na základě požadavku poskytovateli další doplňující informace související s realizací projektu.
10. Prezentovat poskytovatele v průběhu realizace projektu, a to zejména takto:
- v případě, že provozuje webové stránky, zveřejněním schváleného loga města s odkazem (hyperlinkem) na webové stránky poskytovatele na vhodném a důstojném místě a zveřejněním textu „Projekt je realizován s finanční podporou statutárního města Ostravy“;
  - v případě mediální propagace, vydávání tiskových zpráv a konání tiskových konferencí, týkajících se projektu, uvedením, že projekt je spolufinancován statutárním městem Ostrava, ve vhodných případech podpořením sdělované informace logem města;
  - na všech plakátech, poutačích, billboardech, ve spotech, katalozích a podobných nosičích reklamy používat logo města;

- instalovat v prostorech realizace projektu logo města, při moderování akce zajistit uvedení podpory poskytnuté městem;
- viditelně uvádět na všech písemnostech, které souvisejí s realizací projektu a při všech formách jeho propagace, viditelně logo města odpovídající platnému vzoru a skutečnost, že jde o aktivitu nebo službu, která byla podpořena poskytovatelem.

Příjemce se zavazuje používat při všech způsobech prezentace logo města, zveřejněná na webových stránkách poskytovatele.

Příjemce se zavazuje hradit veškeré náklady spojené s uvedenou prezentací, pokud se nedohodne písemně s poskytovatelem jinak.

Příjemce se zavazuje zajistit v rámci projektu pozvání pro členy rady města, delegované členy komise kultury rady města a delegované zaměstnance kompetentního odboru podle Organizačního řádu Magistrátu města Ostravy, a to **nejpozději 14 dnů před konáním akce**.

Příjemce se zavazuje zveřejnit projekt v souladu s cíli „Koncepce rozvoje kultury statutárního města Ostrava“ na webových stránkách [www.ostravainfo.cz](http://www.ostravainfo.cz).

11. Příjemce je povinen postupovat při prezentaci poskytovatele v rámci projektu v souladu s nařízením města č. 2/2020, kterým se stanoví zákaz šíření reklamy na veřejně přístupných místech mimo provozovnu, v aktuálním znění platném ke dni umístění reklamy projektu, a umístit reklamu projektu pouze po udělení předchozího souhlasu vlastníka věci (nemovitě i movitě), na které má být taková reklama projektu umístěna. Příjemce je povinen na vyžádání poskytovatele takový souhlas vlastníka věci s umístěním reklamy projektu poskytovateli doložit.
12. Příjemce je povinen při všech platbách **hradit náklady**, které uplatňuje z dotace, **pouze z účtu**, na který mu byla dotace poskytnuta a je **uveden v záhlaví této smlouvy**. Tato povinnost se vztahuje jak na bezhotovostní platby včetně plateb třetím osobám (na základě plateb provedených z vlastního bankovního účtu), tak pro platbu v hotovosti včetně plateb třetím osobám (za nákupy pořízené z vlastních bankovních účtů, úhrad vlastními bankovními kartami a za platby provedené v hotovosti).
13. Příjemce je povinen předložit poskytovateli finanční vypořádání dotace dle této smlouvy ve dvou částech.
14. Předložit poskytovateli nejpozději do 15.12.2023 finanční vypořádání dotace – 1. část (dále jen „finanční vypořádání – 1. část“), a to v tištěné podobě. Finanční vypořádání dotace se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Ostravy.

Příjemce doloží finanční vypořádání – 1. část

- a) **komentářem** – závěrečnou zprávu obsahující stručný popis realizované činnosti, celkové vyhodnocení splnění účelu, návštěvnost, přínos, způsoby prezentace města a propagaci projektu (řádně vyplněný formulář kompetentního odboru podle Organizačního řádu Magistrátu města Ostravy, uveřejněný na webových stránkách statutárního města Ostravy k finančnímu vypořádání dotace);
- b) **sumářem vydaných částek členěných dle jednotlivých uznatelných nákladů** (řádně vyplněný formulář kompetentního odboru podle Organizačního řádu Magistrátu města Ostravy, uveřejněný na webových stránkách statutárního města Ostravy k finančnímu vypořádání dotace);

V případě, že nebude použit formulář k finančnímu vypořádání dotace, je nutné doložit k finančnímu vypořádání dotace **čestné prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce** o oprávněnosti jednat za příjemce, a dále o úplnosti, správnosti a pravdivosti finančního vypořádání dotace.

- c) **čitelnými kopiemi účetních dokladů** (očíslované dle uvedeného pořadí v sumáři) - objednávek, smluv, dohod (o dílo, pronájmu, honoráře, dohody o provedení práce, dohody o pracovní činnosti), pracovních smluv, měsíčních mzdových listů zaměstnanců, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu provedení výplaty mezd (výpisy z bankovního účtu a čísla účtů zaměstnanců pokud



nejsou uvedeny v pracovních smlouvách), dokladů o výši zákonných odvodů a jejich způsobu úhrady, faktur, daňových dokladů, výpisů z příslušného bankovního účtu, pokladních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k použití dotace.

Kopie dokladů není příjemce povinen dokládat v případě, že bude provedena veřejnosprávní kontrola originálů účetních dokladů k nákladům hrazeným z dotace v sídle příjemce a tyto doklady budou náležitě popsány v Protokolu o výsledku veřejnosprávní kontroly.

**d) sestavou z účetního programu dokládající čerpání dotace dle čl. V., odst. 8 této smlouvy;**

**e) kopií rozhodnutí o registraci k DPH – pokud bylo vydáno.**

15. Vrátit poskytovateli:

- i) dotaci v takovém rozsahu, ve kterém nedošlo k jejímu čerpání,
  - ii) dotaci v plném rozsahu v případě, že k realizaci projektu nedošlo,
- a to vždy včetně písemného odůvodnění vrácení dotace,

v případě uvedeném pod bodem i) tohoto odstavce nejpozději ve lhůtě stanovené pro předložení finančního vypořádání – 1. část, v případě uvedeném pod bodem ii) tohoto odstavce v den oznámení vzniku změny, vždy na účet poskytovatele, vedený u České spořitelny, a. s., číslo účtu 27- 1649297309/0800, variabilní symbol (jako VS uvádějte číslo smlouvy).

16. Předložit poskytovateli **finanční vypořádání dotace – 2. část** (dále jen „finanční vypořádání – 2. část) **nejpozději do 31.03.2024**, a to v tištěné podobě. Finanční vypořádání dotace se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Ostravy.

Příjemce doloží finančního vypořádání – 2. část:

- a) výši celkové podpory projektu z veřejných rozpočtů v rámci České republiky (a to včetně této dotace) včetně podpory de minimis v intencích čl. V. odst. 6 písm. a) této smlouvy a **výpočet procentuálního poměru celkové podpory dle tohoto písmene ve vztahu ke skutečně vynaloženým způsobilým nákladům projektu**; uvedené se dokládá sestavou z účetního programu doplněnou o předmětný výpočet;
- b) součtem všech prostředků (vlastních prostředků, podpor z veřejných rozpočtů a jiných podpor) použitých pro financování projektu v intencích čl. V. odst. 6 písm. b) této smlouvy a **výpočet procentuálního poměru součtu všech prostředků použitých pro financování projektu ve vztahu ke skutečně vynaloženým nákladům projektu**; uvedené se dokládá sestavou z účetního programu doplněnou o předmětný výpočet;
- c) celkovou výši způsobilých nákladů projektu a procentuálně vyjádřenou výši způsobilých nákladů projektu uhrazených z dotace dle této smlouvy; uvedené se dokládá sestavou z účetního programu doplněnou o procentuální výši.

Sestava z účetního programu musí být podepsána osobou oprávněnou jednat za příjemce a musí obsahovat přehled nákladů, výnosů a konečný výsledek hospodaření projektu.

Je-li příjemce fyzická osoba nebo právnická osoba, která neuvádí účetní program, pak je možné sestavu z účetního programu nahradit podepsanou kopií pokladního deníku nebo podepsaným písemným přehledem nákladů, výnosů a konečného výsledku hospodaření projektu zpracovaným v programu excel. V tomto případě předloží příjemce dotace čestné prohlášení o tom, že nevyužívá účetní program.

Za uznatelné náklady projektu pro účely výpočtů dle písmene a) a b) tohoto odstavce jsou považovány výlučně náklady specifikované v čl. III. této smlouvy a ostatní náklady vyčíslené v rozpočtu projektu.

Při překročení maximální výše dotace použitelné pro úhradu nákladů projektu dle čl. V. odst. 5 a/nebo odst. 6 písm. a) a/nebo odst. 6 písm. b) této smlouvy je příjemce povinen vrátit poskytovateli dotaci v takovém rozsahu, v jakém došlo k překročení maximální výše dotace použitelné pro úhradu nákladů projektu, a to nejpozději ve lhůtě stanovené pro předložení finančního vypořádání – 2. část, a to vždy

včetně písemného odůvodnění vrácení dotace, na účet poskytovatele vedený u České spořitelny, a. s., číslo účtu 27-1649297309/0800, variabilní symbol (jako VS uvádějte číslo smlouvy).

17. Předložit poskytovateli před případnou přeměnou příjemce, či před zrušením příjemce s likvidací úplně finanční vypořádání dotace a vrátit nevyčerpanou dotaci (případně její části) na účet poskytovatele vedený u České spořitelny, a. s., číslo účtu 27-1649297309/0800, variabilní symbol (jako VS uvádějte číslo smlouvy), s písemným odůvodněním, a to v takovém časovém předstihu, aby nedošlo ke krácení práv poskytovatele.
18. Akceptovat využívání údajů o projektu pro účely administrace v informačních systémech poskytovatele, přičemž příjemce souhlasí se zveřejněním svého názvu, sídla, názvu projektu a výše poskytnuté dotace, informací o průběhu realizace a výsledcích pro zajištění informovanosti o přínosech dotace.
19. Nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy ani tuto smlouvu na jinou fyzickou nebo právnickou osobu.
20. Archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace do 31. 12. 2034.
21. Příjemce dotace je povinen zajistit, aby původce hluku dodržoval povinnosti stanovené právními předpisy na úseku ochrany před hlukem.

## **čl. VI. Kontrola**

1. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky, a to do 31.12.2034. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky.
2. Příjemce je povinen smluvně zajistit, aby osoby povinné spolupůsobit při výkonu finanční kontroly, tj. osoby podílející se na dodávkách zboží nebo služeb hrazených z veřejné finanční podpory dle této smlouvy, umožnily poskytovateli prověřit jejich účetnictví a účetní záznamy v rozsahu nezbytném ke splnění účelu kontroly.
3. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu realizace předloženého projektu pověřenými zaměstnanci poskytovatele, a to i namátkově. Za tím účelem jsou pověřeni zaměstnanci poskytovatele oprávněni vstupovat do příslušných objektů.

## **čl. VII. Sankční ujednání**

1. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně dle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle §22 tohoto zákona.
2. Pokud příjemce poruší jakoukoli jinou povinnost vyplývající pro něj z této smlouvy a toto porušení není porušením rozpočtové kázně, je povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 10% z poskytnuté dotace, v každém jednotlivém případě. Smluvní pokutu je příjemce povinen zaplatit poskytovateli na základě výzvy, ve lhůtě do 15 dnů počítané ode dne následujícího po doručení této výzvy příjemci.
3. Smluvní strany se dohodly, že smluvní strana, která má právo na smluvní pokutu dle této smlouvy, má právo také na náhradu škody vzniklé z porušení povinností, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.

4. Porušení povinnosti uvedené v odst. 11 a 12 čl. V této smlouvy je považováno za porušení méně závažné povinnosti ve smyslu ustanovení § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Odvod za toto porušení rozpočtové kázně se stanoví ve výši 5 % z poskytnuté dotace za každé jednotlivé porušení této povinnosti.

#### **čl. VIII-**

#### **Závěrečná ujednání**

1. Administraci dotace dle této smlouvy zabezpečuje: **Statutární město Ostrava** – Magistrát, kompetentní odbor podle Organizačního řádu Magistrátu města Ostravy.
2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uzavření. *(použije se tehdy, jedná-li se o smlouvu, na niž se nevztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv)* / Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v celostátním Registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Zaslání smlouvy do registru smluv zajistí poskytovatel *(použije se tehdy, jedná-li se o smlouvu, na niž se vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv, v takovém případě nabývá smlouva účinnosti nejdříve dnem tohoto uveřejnění)*.
3. Smluvní strany se dohodly, že pro řešení otázek touto smlouvou neupravených použijí přiměřeně ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“). Zároveň však vylučují použití usnesení §1765 a §1978 odst. 2 občanského zákoníku.
4. Smluvní strany se dále dohodly ve smyslu § 1740 odst. 2 a 3 občanského zákoníku, že vylučují přijetí nabídky, která vyjadřuje obsah návrhu smlouvy jinými slovy, i přijetí nabídky s dodatkem nebo odchylkou, i když dodatek či odchylka podstatně nemění podmínky nabídky.
5. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv.
6. Právní vztah založený touto smlouvou lze ukončit na základě písemné dohody smluvních stran nebo výpovědi kterékoliv ze smluvních stran uplynutím výpovědní doby. Výpovědní doba je patnáctidenní a začíná běžet prvním dnem následujícím po doručení výpovědi druhé smluvní straně. V případě ukončení smluvního vztahu je příjemce dotace povinen předložit poskytovateli úplné finanční vypořádání dotace a vrátit peněžní prostředky dotace (případně její části), které jím nebyly ke dni ukončení smlouvy použity v souladu s touto smlouvou, zpět na účet poskytovatele vedený u České spořitelny, a. s., číslo účtu 27-1649297309/0800, variabilní symbol (jako VS uvádějte číslo smlouvy), a to ve lhůtě do 15 dnů ode dne ukončení smlouvy.
7. Kterákoliv smluvní strana může podat písemný návrh na zrušení této smlouvy dle § 167 z. č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů.
8. S osobními údaji příjemce bude nakládáno v souladu s příslušnými právními předpisy o ochraně osobních údajů, zejména v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení na ochranu osobních údajů). Bližší informace o zpracování osobních údajů (identifikace správce, účel zpracování, titul pro zpracování, práva subjektu údajů) jsou k dispozici na internetových stránkách města [www.ostrava.cz](http://www.ostrava.cz) v sekci GDPR.
9. Smlouva je sepsána ve 3 stejnopisech s platností originálu, z nichž 2 vyhotovení obdrží poskytovatel a 1 příjemce
10. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ujednáními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.



11. Ukáže-li se některé z ustanovení této smlouvy zdánlivým (nicotným), posoudí se vliv této vady na ostatní ustanovení smlouvy obdobně podle § 576 občanského zákoníku.
12. Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: o uzavření této smlouvy rozhodlo zastupitelstvo města usnesením č. 0129/ZM2226/4 ze dne 25.01.2023.

Za poskytovatele:

Za příjemce:

Datum: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Místo: Ostrava

Místo: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
zmocněnec  
Mgr. Andrea Hoffmannová, Ph.D.  
náměstkyně primátora

\_\_\_\_\_  
Jan Kudla  
předseda